

# Velletrani

Giorgio & Figli



INNOVATIVE  
STEEL  
DESIGN  
INOX

Velletrani  
Giorgio & Figli



- SERRAMENTI IN ACCIAIO INOX
- CARPENTERIE METALLICHE
- SERRAMENTI BALISTICI
- LAVORAZIONI INOX
- FACCIATE CONTINUE IN ACCIAIO INOX
- SCALE E BALAUSTRE IN ACCIAIO INOX

INNOVATIVE STEEL DESIGN INOX



[www.velletranigiorgio.it](http://www.velletranigiorgio.it)

Velletrani  
Giorgio & Figli



PER NOI  
LA BELLEZZA  
HA UN'ANIMA  
D'ACCIAIO



DALLA  
FORGIA  
AL  
DESIGN

**L'** **acciaio:** il fascino per un elemento che ha accompagnato da sempre l'evoluzione dell'uomo, con il suo segno di solidità, durata, forza.

Nel solco di questa storia, con oltre 75 anni di esperienza, noi della VELLETRANI GIORGIO E FIGLI, dall'acciaio abbiamo imparato a trarre forme, colori, bellezza, che oggi facciamo vivere in strutture, infissi e manufatti di raffinata qualità, che durano nel tempo, lasciando un inconfondibile segno di eleganza e stile.

La tecnologia esclusiva di cui disponiamo, la cura artigianale delle nostre lavorazioni e la fantasia del design, ci hanno permesso di sviluppare una professionalità progettuale e costruttiva altamente qualificata, che abbiamo messo al servizio della moderna architettura e che ci ha consentito di conquistare una posizione leader nella lavorazione dell'acciaio sul mercato italiano.



## UNA STORIA TRA PASSATO E FUTURO

L'azienda nasce nel 1932, fondata da Antonio Velletrani. Grazie alla serietà professionale e alla costante evoluzione delle tecniche di lavorazione adottate, conquista ben presto una solida fama tra le più prestigiose aziende artigiane nella lavorazione del ferro battuto e nelle costruzioni d'arte.

Oggi, sotto la guida di Giorgio Velletrani, insieme ai figli Mirko e Marzia, l'Azienda ha sviluppato tecniche produttive altamente specializzate e tecnologicamente avanzate, che hanno permesso un notevole sviluppo commerciale nel settore delle costruzioni metalliche civili ed industriali, nel settore dell'arredamento, del design e delle applicazioni di ingegneria industriale.



foto in alto:  
Fasi di lavorazione in ferro forgiato





## UN'AZIENDA CHE GUARDA AL DOMANI

L'intero ciclo produttivo, si svolge nello stabilimento di Ariccia su una superficie coperta di 2.500 mq, di cui 2.200 dedicati alle lavorazioni e alla tecnologia e 300 per le aree amministrative ed espositive, e nella sede storica di Albano Laziale su una superficie coperta di 1.000 mq. Grazie ad una organizzazione flessibile e alla competenza delle risorse umane, la VELLETRANI GIORGIO E FIGLI riesce a garantire un elevato standard professionale nel servizio clienti e nella gestione di post vendita, con i servizi di assistenza e consulenza. Il Centro Progetti, coordina il processo produttivo di ciascun lavoro, monitorando tutte le fasi di sviluppo, produzione, consegna e installazione.

L'azienda dedica, inoltre, notevoli risorse alla formazione professionale, alla cura dell'ambiente interno ed esterno e alla applicazione delle norme di sicurezza. Questo risponde ad un preciso obiettivo: creare le condizioni affinché ognuno sia in grado di dare il meglio di se stesso in un ambiente sicuro ed accogliente.



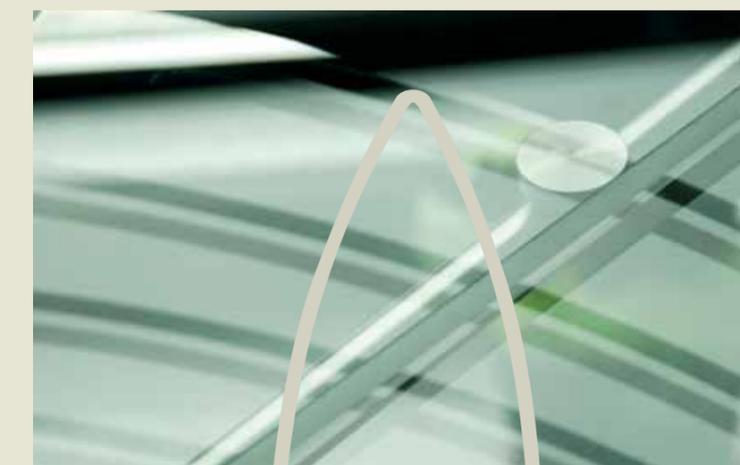
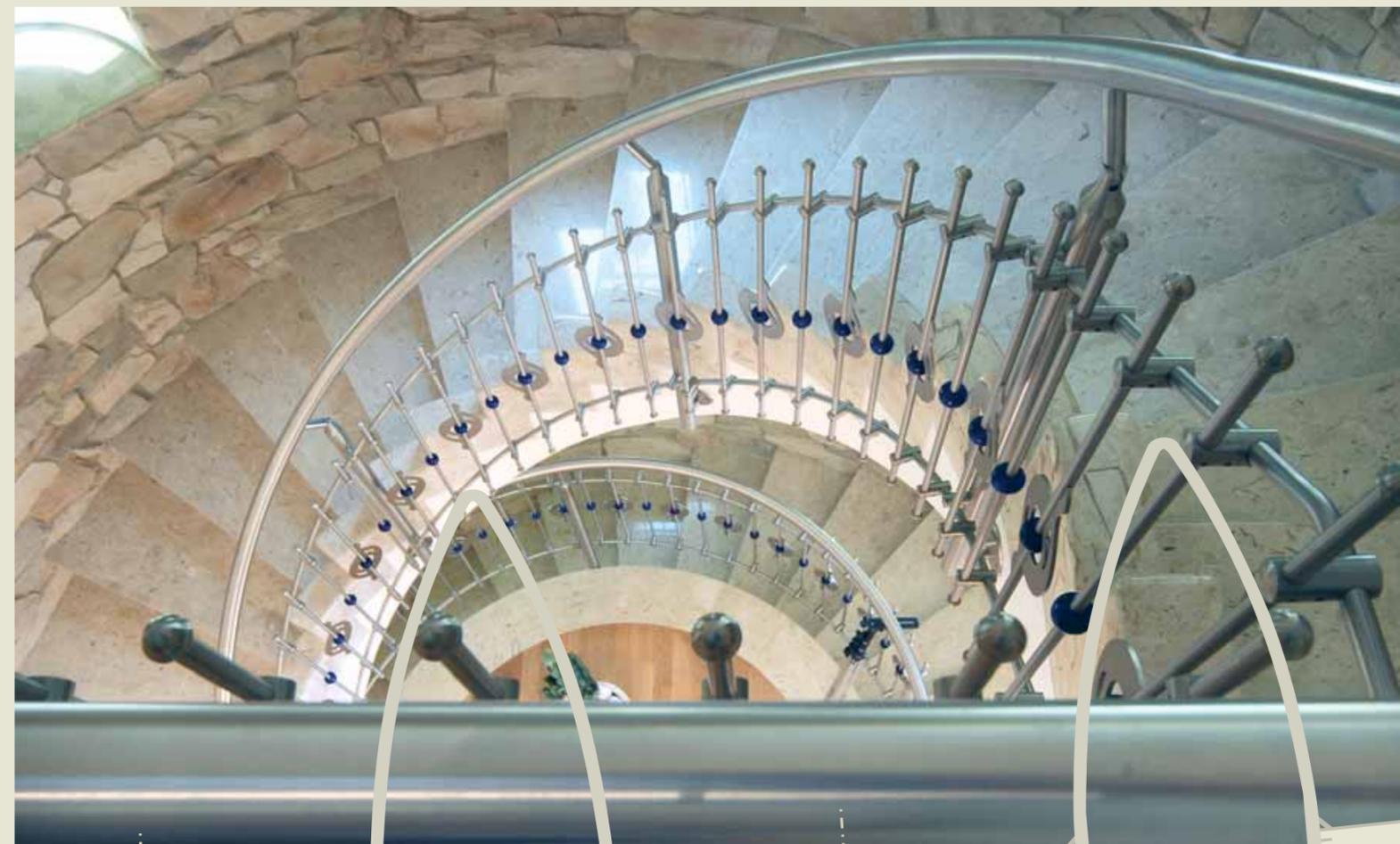
INNOVAZIONE ESPERIENZA  
QUALITA'



## IL DESIGN È IL NOSTRO CENTRO PROGETTI

La profonda conoscenza dell'acciaio e l'esperienza nelle lavorazioni più complesse, ci permettono di affrontare qualunque progetto e di realizzarne di originali al nostro interno. Nella sede di Ariccia, infatti, vengono sviluppati progetti e idee che entrano di diritto nella sfera del design e dell'arte, per soddisfare l'esigenza di chi cerca nell'acciaio, oltre ai pregi della durata, anche il piacere della bellezza. Da questa sinergia nasce la produzione del nostro Centro Design: oggetti di quotidiana utilità realizzati in acciaio, accanto a pezzi unici o collezioni in grado di arredare, decorare e segnare lo spazio.

Questa professionalità è a disposizione oggi anche dei grandi Studi di Architettura o Ingegneria, a cui offriamo il supporto necessario per costruzioni che richiedono tecnologia avanzata, un forte contenuto innovativo e una buona dose di esperienza.





**in alto:**  
Linea di taglio lamiera

**in basso:**  
Centro di lavoro  
a controllo numerico su 4 assi

## LA TECNOLOGIA AL SERVIZIO DELLA FANTASIA

L'intero ciclo di produzione si basa sull'impiego della più avanzata tecnologia per la lavorazione dei metalli, in particolare dell'acciaio, come: taglio, pressopiegatura, saldatura, montaggio.

Qualsiasi lavorazione garantisce la massima qualità estetica e strutturale, a cui si aggiunge la cura artigianale per il più piccolo dettaglio.

Tutti i processi di lavorazione si svolgono a ciclo integrato all'interno dell'Azienda.

Dal taglio dell'acciaio, fino alla trasformazione e rifinitura del manufatto il ciclo è monitorato a garanzia di qualità e responsabilità che solo una Azienda leader può assicurare.



Fase di lavorazione a controllo numerico

TECNOLOGIA    PROFESSIONALITA'  
RICERCA



in alto:  
Troncatrice a due teste  
a controllo numerico

Fase di saldatura



Pressopiegatrice a controllo numerico

Centro di lavoro a controllo numerico

ALTISSIMA PROFESSIONALITA' E  
RAFFINATA TECNOLOGIA

R E A L I Z Z A Z I O N I

ESPERIENZA E  
PROFESSIONALITÀ  
PER DARE  
VITA E BELLEZZA  
ALL'ACCIAIO  
**INOX**



-  SERRAMENTI IN ACCIAIO E ACCIAIO INOX AISI 316  
TAGLIO TERMICO - GIUNTO APERTO
-  FACCIATE CONTINUE IN ACCIAIO INOX - TAGLIO TERMICO
-  SCALE E CREAZIONI SU PROGETTO
-  CARPENTERIE METALLICHE
-  DESIGN E ARREDAMENTO
-  SICUREZZA E ANTINCENDIO

Velletrani  
Giorgio & Figli



AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA QUALITÀ



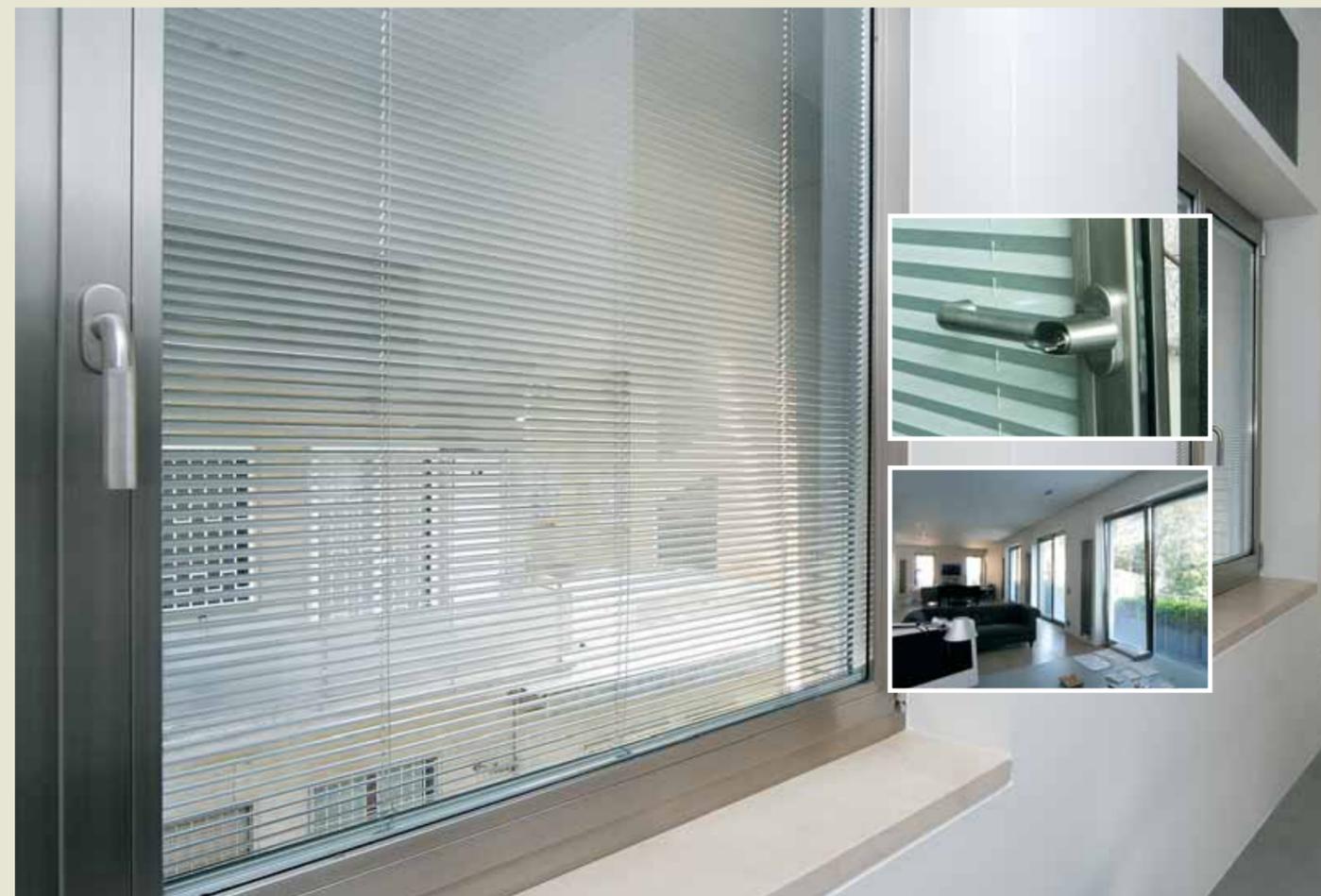
# SERRAMENTI



SOLUZIONI TECNICHE  
PER RENDERE PIÙ SICURO  
ED ACCOGLIENTE  
QUALSIASI AMBIENTE  
ABITATIVO O DI LAVORO



# SERRAMENTI



Serramenti in acciaio inox a taglio termico AISI 316

LA SICUREZZA

DELL'ACCIAIO E L'ARMONIA  
DEL DESIGN

# SERRAMENTI



Porta in acciaio verniciata  
a polveri e pannello in acciaio  
inox decorato



Porta in acciaio inox automatica  
"va e vieni" per sale operatorie  
con vetri decorati



ARCHITETTURA  
IN ACCIAIO

VIVERE L'ARMONIA  
DELLA SOLIDITÀ

# SERRAMENTI



Infisso scorrevole parallelo in acciaio inox AISI 316 L  
a taglio termico con veneziane motorizzate all'interno del vetro



Portone di ingresso bilicato  
blindato con pannello in legno



SERRAMENTI CHE RENDONO UNICA  
L'ATMOSFERA DELLA CASA

**Velletrani**  
Giorgio & Figli



AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA QUALITÀ



# FACCIATE CONTINUE



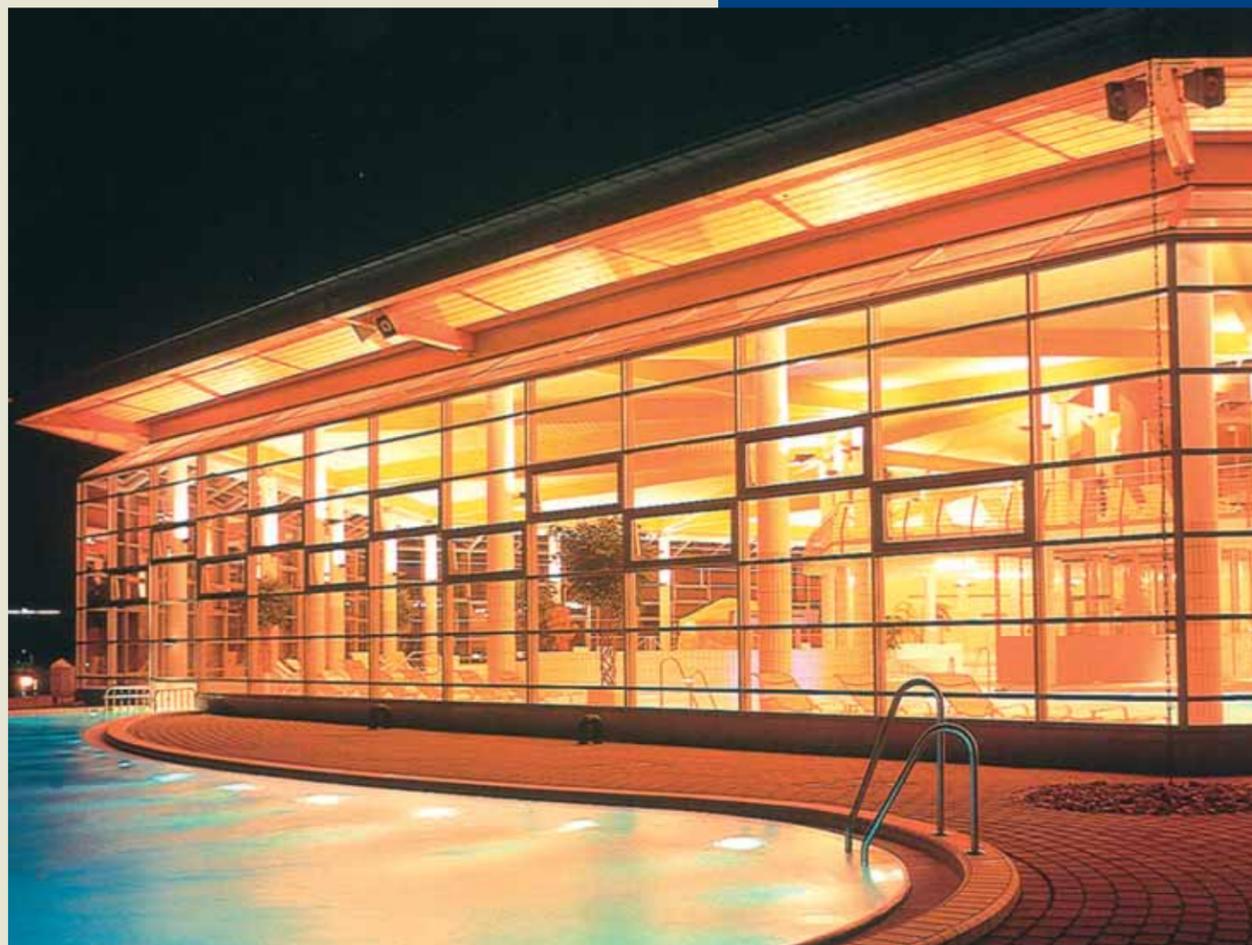
ELEVATA TECNOLOGIA PER

SOLUZIONI CHE  
RESTANO NEL TEMPO

**foto grande a lato:**  
Facciate continue  
in acciaio inox AISI 316  
taglio termico



# FACCIATE CONTINUE



**in alto:**  
Facciata continua in acciaio  
con vetro basso emissivo

**a destra:**  
Copertura in acciaio e vetro;  
scala e balaustra in acciaio inox AISI 304



# FACCIATE CONTINUE



Facciata continua in acciaio



SOLUZIONI INNOVATIVE PER IL DESIGN  
E L'ARCHITETTURA

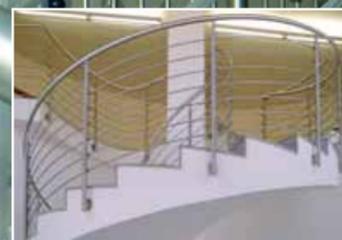
Velletrani  
Giorgio & Figli



AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA QUALITÀ



# SCALE e CREAZIONI



L'ARMONIA TRA LA SOLIDITÀ  
DELL'ACCIAIO E L'EQUILIBRIO  
DEL DESIGN

**foto grande a lato:**  
Scala con gradino  
in vetro e balaustra  
in acciaio inox AISI 316 L



SCALE<sup>e</sup>  
CREAZIONI



Balaustra in acciaio inox AISI 316 L

ESPERIENZA E

PROFESSIONALITÀ PER QUALSIASI  
SOLUZIONE ARCHITETTONICA E DI DESIGN



A Z I E N D A C E R T I F I C A T A S I S T E M A Q U A L I T À



# SCALE<sup>e</sup> CREAZIONI



**in alto:**  
Particolare balaustra in acciaio  
inox sagomata e vetrata a giorno  
con attacchi a punto inox  
AISI 316 L

**a lato:**  
Ringhiera in acciaio inox con disegno  
laser e intarsi in vetro di Murano



# SCALEe CREAZIONI



TRASFORMIAMO

L'ACCIAIO INOX IN BELLEZZA  
CHE DURA



# CARPENTERIA



**foto 1:**  
Tettoie anti pioggia in acciaio inox  
**foto 2:**  
Uffici prefabbricati  
**foto 3:**  
Particolare lavorazione carpenteria  
**foto 4:**  
Ponte in acciaio sospeso  
**foto 5 e 6:**  
Bunker corazzati in fase di allestimento per radioterapia



ESPERIENZA E TECNOLOGIA PER

SOLUZIONI D'AVANGUARDIA

Velletrani  
Giorgio & Figli



AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA QUALITÀ



# DESIGN<sup>e</sup> ARREDAMENTO



PER NOI LA BELLEZZA  
HA UN'ANIMA DI ACCIAIO INOX

**foto grande a lato:**  
Particolare di serramento  
in acciaio inox AISI 316 L  
a taglio termico con veneziane  
motorizzate all'interno del vetro



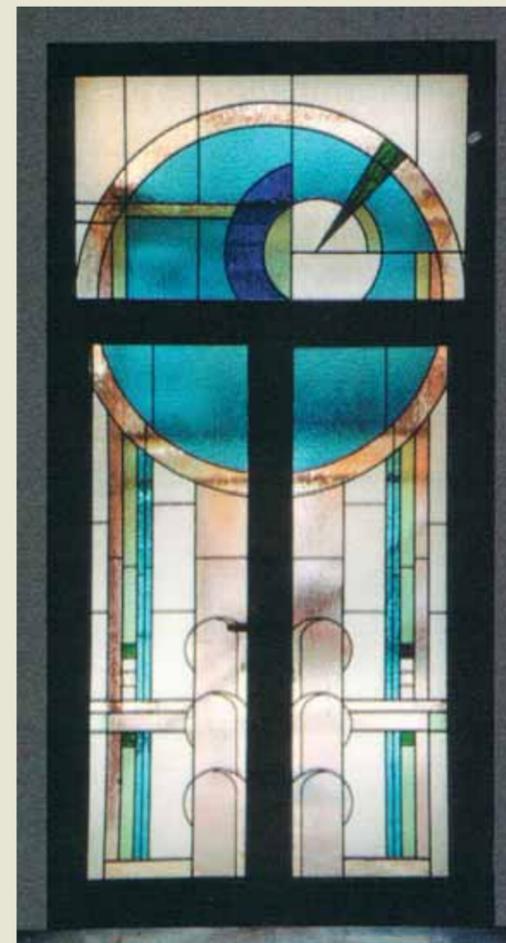
# DESIGN<sup>e</sup> ARREDAMENTO



**a sinistra:**  
Poltrona in acciaio inox e pelle  
disegnata e realizzata dalla  
VELLETRANI GIORGIO E FIGLI



Struttura a piramide  
eseguita con profili in acciaio inox

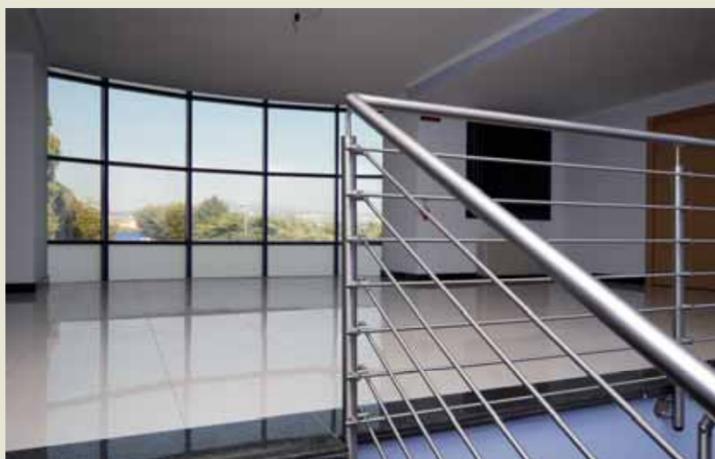


Vetrata d'ingresso con vetri  
piombati e verniciatura a polveri



Sistema di oscuramento  
motorizzato in bambù

# DESIGN<sup>e</sup> ARREDAMENTO



**in alto e a lato:**  
Pareti mobili in acciaio  
verniciate a polveri 200°  
con tenda Veneziana  
motorizzata all'interno del vetro

DIAMO ALL'ACCIAIO LA FORMA  
DELLA BELLEZZA

**Velletrani**  
Giorgio & Figli



AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA QUALITÀ



# SICUREZZA e ANTINCENDIO

*Banco Nazionale di Prova per le Armi da Fuoco Portatili  
e per le Munizioni Commerciali*

Via Marnelli, 23  
25063 GARDONE V.T. (BS)  
Telefono +39 030 89 19 800  
Fax +39 030 89 11 543

Proof House of Italy Banc d'Epreuve d'Italie

**Certificato - Certificate - Certificat**  
**PROT. N° 216/BAL - AG/pv**

Serramento antiproiettile secondo la normativa: **UNI- EN 1522 - 1523**  
Bullet resistant window according to: **UNI- EN 1522 - 1523**  
Fenêtre résistant aux projectiles selon la normative: **UNI- EN 1522 - 1523**

**Richiedente:** VELLETRANI GIORGIO & Figli **Data della prova:** 16/09/2004  
**Proposer:** **Test date:**  
**Nom du requérant:** **Date de l'essai:**

**Campione:** FINESTRA APRIBILE AD UN ANTA BLINDATA **Tipo:**  
**Sample:** **Reference:**  
**Echantillon:** **Référence:**

Il risultato della prova permette di classificare il campione come segue:  
As a result of the test, the sample can be classified as:  
Le résultat de l'essai permet de classer l'éprouvette comme suit:

**UNI - EN 1522 e 1523 per proiettili blindati ordinari  
tipo "PS" cal. 7,62x39**

I certificati che non sono firmati né timbrati dal Banco di Prova non sono validi. I certificati devono essere trasmessi integri e senza modifiche. Le modifiche o l'utilizzo delle parti di questo certificato sono oggetto dell'approvazione del Banco di Prova Italiano.  
Certificates which are not stamped and signed by the Proof House are not valid. The certificates may only be copied or transmitted in its entirety and without modifications. The use of parts of this certificate or modifications are only allowed with the express of the Proof House of Italy.  
Les rapports d'essai non signés et sans cachet du laboratoire ne sont pas valables. Ce rapport d'essai ne peut être reproduit que dans son ensemble et sans modifications. Toute modification ou utilisation d'extraits font l'objet d'approbation du laboratoire du Banc d'épreuve italien.

Gardone V.T., 17 settembre 2004

  
(Dr. Ing. Antonio Girlando)  
**Il Direttore del Banco di Prova**  
Director of the Proof House  
Directeur du Banc d'épreuve

  
(Sig. Valter Piccoli)  
**Il responsabile tecnico**  
Technical employee  
Contrôleur, Technicien

**foto grande a lato:**  
Serramento balistico omologato  
2000 joule al Banco Nazionale  
di Prova per le armi da fuoco  
portatili e per le munizioni  
commerciali - GARDONE V.T.



L'ACCIAIO

GARANTISCE SICUREZZA E PROTEZIONE

Certificato di omologazione del Banco Nazionale  
di Prova GARDONE V.T.



# SICUREZZA<sup>e</sup> ANTINCENDIO



a sinistra:  
Porta antincendio vetrata REI 60  
con decorazioni sabbiate e colorate



Porte tagliafuoco grandi dimensioni  
REI 120 scorrevoli (in alto)  
e a battenti (in basso)



Porta antincendio  
vetrata REI 60  
con decorazioni sabbiate  
e colorate



Porta antincendio  
in legno REI 60



Porta antincendio vetrata REI 60

QUANDO L'ACCIAIO

GARANTISCE SICUREZZA E DURATA

Procter & Gamble S.p.A. (Pomezia – Roma)  
Clinica Ns. Signora della Mercede (Roma)  
Centro Sperim. ANAS (Cesano – Roma)  
Collegio Leonardo Murialdo (Albano – Roma)  
Istituto Suore Clarisse (Albano – Roma)  
SNIA (Colleferro – Roma)  
Stato Città Vaticano (Roma e Castel Gandolfo)  
Centrale Enel (Civitavecchia – Roma)  
Coca Cola S.p.A. (Roma)  
Congr. Padri Barnabiti (Varsavia – Polonia)  
Ministero Ricerca Scientifica (Roma)  
Nissan S.p.A. (Capena – Roma)  
Alitalia Aeroporti di Roma  
Wyeth S.p.A. (Aprilia – Roma)  
Fiorucci S.p.A. (Pomezia – Roma)  
Teatro dell'Opera (Roma)  
SEMI Gran Turismo (Roma)

Ospedali Fatebenefratelli (Roma)  
RAI (Roma)  
Clinica Salvator Mundi (Roma)  
ACEA (Roma)  
Sigma – Tau S.p.A. (Pomezia – Roma)  
Tribunale Piazzale Clodio (Roma)  
Istituto Don Orione (Roma)  
Plasmon S.p.A. (Borgo Grappa – Latina)  
Collegio Nazzareno (Roma)  
Opus Dei (Castel Gandolfo – Roma)  
Ist. Poligrafico e Zecca dello Stato  
Italvie S.r.l. (Roma)  
Consiglio Nazionale delle Ricerche (Roma)  
Colgate Palmolive (Anzio – Roma)  
Caseificio La Contadina S.r.l. (Salerno)  
Stabilimento Balneare Lido di Roma S.r.l. (Roma)  
Stabilimento Balneare La Playa S.r.l. (Roma)

**Velletrani**  
Giorgio & Figli



2006  
**75**  
ANNI

A Z I E N D A C E R T I F I C A T A S I S T E M A Q U A L I T À





**UFFICI e STABILIMENTI**

Via Variante di Cancelliera - Zona Ind.  
00040 Ariccia (RM)

Via Vascarelle,37  
00041 Albano Laziale (RM)

Tel. 06.9369303 - 06.9369404

Fax 06.9369423

info@velletranigiorgio.it

